

SSAB

VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

1/3
78924U-001
07.03.2018

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja: Purchaser:
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1111557

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan markki Shipping mark

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
78924U

Laivaus Shipping

Leatumerkintä Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamps

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type

TOTAL DELIVERY

Tuote Product

CUT LENGTHS

Laji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuuselyitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Posiio Item
Mitat mm Dimensions mm
Merkit Markki

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

020 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P

Kpl PCS
Paino kg Weight kg
Sulatus levy nro Cast plate No.

SP nro SP No
UT MT
UT MT

83 23450 11801 011 011

*** 83 23450

122020



Kontino Oy Ab

Raah Steel Works

Tästä ja tarkastus Testing and inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Vahvistettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name SSAB Europe Oy

Osoite Address PL 93, P.O. Box 93

Puhelin Telephone: 020 5911

Y-lunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1111557

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
78924U

Läil Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Vastaanottaja Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date

08.03.2018

AMT

Valmistajan merkki

Mark of the Manufacturer



Jatkuvalatusta happioluusta

Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Lisävaatimukset Additional requirements

Pos. Item	Sulatus k. era no Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe: Tensile test										Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C					
			K2	°C	RP02 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	A % 50				80	200	REH / RM	RM * A5	RAZ % 1
020			11801	011	TM	32													32	0.5
K2: 32=CENTRE; LONGITUDINAL K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																				
Pos. Item	Sulatus k. era no Cast. test No	Isukoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	Suhteelluruma Ductile fracture			Enkaskokeet: Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C			
										1	2	3	K4	°C	1			2	Keskiarvo Average	
TM=THERMOMECH. TREATED																				

TM=THERMOMECH. TREATED

K2: 32-CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

Pos. Item	Sulatus- Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	Sitkeamurtuma Ductile fracture				K4	°C	Enkiskoikeet: Special tests		Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
									W	1	2	3	Average						

020 11801 011 133 -020 118 112 104 111

K3: 133=CH-VIISO-V(U) 5X10,CENTRE, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Valmistaja Manufacturer: RAABE STEEL

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93,

FIN-00041 RAABE, FIN-00041

Puhelin Telephone: 020 5911

020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
789240-001
07.03.2018

Päivämäärä Date Datum Date Date
08.03.2018

AMT

(% -ppm)

Chemical composition % Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ состава %

Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Test No Prüf Nr Essai No № Испыт	Posi Item Poste Поз	Ca Ceq Ceq Ceq	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI
11801	020	19	058	01	0.70	014	005	025	027	006	002	

CEQ-C+MN/6+(CR+MO+V)5+(NI+CU)15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.
Производство на металлургическом комбинате «Raahе Steel Works» и поставка
заказчику стали не нарушают радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Vastuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtymä nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteisöön liitettyä toimintaa
Уполномоченный инспектор

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-07101 RAAHЕ FINLAND
Puhelin Telephone: 020 5911
FAX 020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78924U01	07.03.2018	57353
Customer's order		
1111557		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
83 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	23450 KG

TOTAL DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355088P				
020	8.00 1500 3000	11801 011 11	P001	8	2255
		11801 011 12	P002	8	2260
		11801 011 13	P003	8	2260
		11801 011 14	P004	8	2260
		11801 011 15	P005	8	2260
		11801 011 16	P006	8	2265
		11801 011 17	P007	8	2265
		11801 011 18	P008	8	2260
		11801 011 19	P009	8	2260
		11801 011 20	P010	7	1975
		11801 011 21	P011	4	1130
		*		83	23450
CONSIGNMENT TOTAL		***	11	83	23450

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 78924U01 Date 07.03.2018 Loading order number 57353
Customer's order

1111557

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS				
72085299	020				